

ERMONT

MAGAZINE MUNICIPAL D'INFORMATION N° 147

AVRIL 2012

Forum été p. 18

Mercredi 11 avril
14 h > 19 h / Espace Jeunesse

Entrée libre et gratuite

Trouver un
job d'été

Préparer
sa rentrée scolaire

Se divertir
Prévenir

S'impliquer



Cadre de vie

Des traversées piétonnes adaptées et sécurisées

La Municipalité répond aux exigences de la législation en sécurisant et en adaptant ses traversées piétonnes.

Page 10

Manifestation

Marché horticole

Samedi 28 avril, venez profiter de nombreuses variétés de plantes et d'arbustes à l'occasion de la 13^e édition du marché horticole.

Page 12

Dossier

Contrat local de sécurité

La Municipalité a mis en place un nouveau Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance.

Page 14

cora cora et moi, la confiance est là

Centre commercial cora Avenue Georges Pompidou 95120 Ermont
Tél : 01 30 72 00 00

coradrive.fr

Combinaison en ligne parmi plus de 16 000 références. C'est prêt à emporter.

1 Je fais mes courses en ligne sans frais supplémentaires

2 Je choisis le jour et l'heure

3 Je paie en ligne en toute sécurité

4 Je récupère mes courses au drive de mon cora

ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 21h

Devenez client privilégié

doublez vos points le mardi

le Jeudi -10% sur les produits cora, Kido, Patrimoine gourmand, verciel, Influx, Doméos, optim'alp et la bijouterie du carré Or

cora billeterie coramobile coraphotos cora voyages cora finances coradrive.fr cora Loc

cora et moi, la confiance est là

avc immo.fr
UNE AUTRE IDÉE DE L'IMMOBILIER

9 rue de la Paix
95120 Ermont
Tél. : 01 84 24 40 02
Fax : 01 84 24 01 31
avcimmoo@avcimmoo.fr

SYNDIC
Contrat forfaitisé attractif

GESTION LOCATIVE
Mise en location et administration personnalisées de votre bien, taux de gestion à 4,5%*, assurance des loyers

Demandez nos tarifs par e-mail sans engagement ou en remplissant le formulaire en ligne sur www.avcimmoo.fr

*Taux valable jusqu'au 30/06/2012

SYNDIC – GESTION LOCATIVE – TRANSACTION – LOCATION

À ERMONT Rue du 18 Juin
l'opportunité d'une nouvelle vie en centre-ville !

À moins de 500m de 2 gares
SNCF RER

PLEIN CŒUR

- À proximité des commerces, des équipements scolaires et des transports
- Appartements du 2 au 5 pièces
- Balcons, terrasses ou jardins privatifs pour la plupart

ESPACE DE VENTE
18/20, rue du 18 Juin
95120 Ermont

BOUYGUES-IMMOBILIER.COM
0 810 152 114
PRINX D'UN APPEL LOCAL

Bouygues Immobilier
Ensemble, imaginons votre bien-être

UBÂTIMENT BASSE CONSOMMATION

Magazine de la ville d'Ermont édité par la Direction de la Communication, de l'Information, de la Documentation et des Archives de la ville d'Ermont, 100 rue Louis-Savoie, BP 40083, 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 38 38. mairie@ville-ermont.fr - ville-ermont.fr

Directeur de la publication : Hugues Portelli
Rédactrice en chef : Sandrine Khemici
Comité de rédaction : Cécile Dyskiewicz, Sandrine Khemici, Nathalie Morelle, Elsa Trinquesse, Xavier-Alexandre Reliant
Photographies et couverture : Julie Lucas
Réalisation : Aire groupe Rouge Vif - 44 rue de Neuville - 95610 Éragry-sur-Oise 01 30 30 16 02
Impression : Desbouis Grésil - 91230 Montgeron - 01 69 83 44 66
Régie publicitaire : Eser SAS Tour Rosny 2, 112 avenue du Général de Gaulle, 93110 Rosny-sous-Bois - 06 83 14 45 60
Tirage : 15 000 exemplaires
Publication mensuelle
Distribution : Champar
Dépôt Légal : avril 2012
ISSN : 0296-015X
Encarté dans ce magazine le tract Séjours d'été.
Magazine imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts. Le magazine est imprimé sur du papier 60 % recyclé.

Retour en images	p. 4
Une ville en actions	p. 6
Accéder au Très haut débit	
Actualités	p. 8
Radio Enghien : une communication pour tous, à tout instant	
Cadre de vie	p. 10
Des traversées piétonnes adaptées et sécurisées	
Commerces	p. 11
Tout pour se faire belle (ou beau) !	
Vie locale	p. 12
Marché horticole, et de 13 ! Semaine intercommunale du développement durable	p. 13
Dossier	p. 14
Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance	
Sports et jeunesse	p. 18
Forum été : préparer son été et sa rentrée	
Culture	p. 20
Les spectacles : Les Humeurs d'Humour millésime 2012 L'Art nouveau au cœur de nos vies Cinéma	p. 22 p. 23
Vie associative	p. 24
Pratique	p. 25
La tribune de l'opposition	p. 26
Les rendez-vous d'avril	p. 28



La commune d'Ermont a conclu avec l'État un nouveau Contrat de sécurité et de prévention de la délinquance. Ce contrat n'est pas seulement un instrument de plus dans la lutte contre l'insécurité, dans une ville qui compte quatre gares (par lesquelles arrive la moitié des délinquants qui opèrent sur son territoire) et qui est limitrophe avec d'autres communes où les phénomènes de bandes sont récurrents. Bien sûr, la mise en place d'une seconde tranche de vidéoprotection (la première a donné des résultats extrêmement positifs) et la surveillance des entrées d'immeubles de certaines résidences seront parmi les principaux objectifs de ce contrat.

Mais l'essentiel n'est pas là. La Municipalité a surtout l'intention de renforcer toutes les actions menées en matière de prévention car ce n'est qu'ainsi que la délinquance - actuelle ou future - sera limitée et combattue efficacement.

C'est dans cet esprit qu'un troisième éducateur spécialisé a été formé et recruté par la ville. Il permettra de constituer une véritable équipe qui ne fera que du terrain (présence dans les rues en après-midi et soirée) et ira à la rencontre des jeunes en difficulté, en partenariat avec les autres travailleurs sociaux. De même, le service de soins contre les addictions (drogue, alcool, jeu) de l'hôpital d'Eaubonne sera installé cette année sur la ville. Il complètera l'action menée en direction des familles par les services municipaux.

Par ailleurs, la commune continuera son action en matière de soutien scolaire, proposera ses services aux collègues pour enrayer le décrochage scolaire ou l'exclusion. Enfin, le partenariat mené depuis quatre ans avec la maison d'arrêt départementale d'Osny pour la réinsertion des détenus et qui implique avec succès tous les services municipaux et de nombreuses associations sera développé.

C'est donc une politique d'ensemble qui est menée sur ce sujet difficile et qu'il faut recommencer chaque jour. L'immensité des tâches de prévention, dans une société qui se désagrège et se déresponsabilise un peu plus chaque jour, est telle que nous savons que ces problèmes ne seront pas résolus de sitôt mais demanderont beaucoup de patience et de ténacité. Ils ne dépendent pas d'ailleurs de l'action des seuls services de l'État ou de la commune mais aussi de l'action des familles et de chacun et chacune d'entre nous.

Hugues Portelli
Maire d'Ermont
Sénateur du Val-d'Oise



Vu à Ermont

Plus de photos sur le site ville-ermont.fr

Handicap : regards croisés



Un débat a été proposé entre les deux projections durant lequel le public a pu réagir.



Mardi 6 mars dernier, au Cinéma Pierre-Fresnay, en présence d'Hugues Portelli, Maire d'Ermont et Sénateur du Val-d'Oise, près de 400 personnes ont pu assister à la projection de deux documentaires de Mathieu Vadepied, *Folles humanités* et *Portraits d'Intouchables*.



Mathieu Vadepied, directeur artistique du film *Intouchables*, a présenté ses films aux Ermontois.



Le journaliste et rédacteur en chef de la radio Vivre FM, Vincent Lochmann (au centre), a animé le débat, autour du Dr Michel Jollivet, psychiatre de l'IMPro Les Sources, et de Mathieu Vadepied.



Les représentants d'associations, les professionnels de santé, les parents et le grand public ont largement répondu présents lors cette soirée autour du handicap.

Concert musiques actuelles

Près d'une centaine de jeunes ont pu assister au concert de musiques actuelles proposé vendredi 3 février dernier par la Direction de la Jeunesse et des Sports. Repérés dans le cadre des Ateliers de Musiques Actuelles d'Ermont (AMAEr), trois groupes se sont produits sur scène : The Overmind, Bananas et Karma C.



The Overmind.



Bananas.



Karma C.

Seniors : conférence santé

Vendredi 9 mars dernier, à l'Espace Jeunesse, s'est tenue la conférence sur le thème *Comment avoir une alimentation équilibrée lors de l'avancée en âge*, animée par le Docteur Besse, gérontologue. La conférence a remporté un vrai succès !

Exposition Bulles et Cie

Du 6 au 17 février derniers, vous avez peut-être vu les planches de bandes-dessinées exposées dans le hall de la mairie.



Ces planches ont été dessinées par les détenus de la maison d'arrêt du Val-d'Oise (MAVO) lors des ateliers menés par le dessinateur Gilles Rochier (à droite sur la photo). M. le Maire, Hugues Portelli, a inauguré cette exposition pas comme les autres.



Ces ateliers ont lieu depuis trois ans dans l'établissement et font partie du dispositif de réinsertion des détenus dont la commune d'Ermont est partenaire.



Au fil des jours

La rubrique Ermont au fil des jours recense la liste des nouveau-nés ermontois*, des jeunes mariés et des personnes décédées.

Afin de respecter la vie privée de chacun, la publication de l'ensemble de ces événements ne paraît dans cette rubrique qu'après autorisation des personnes concernées.



Naissances

Janvier

- Le 16 : Annabelle Artal Paillard.
- Le 23 : Nina Bortnowski.
- Le 27 : Sheïma Jaâdan.
- Le 29 : François Benameur ; Quentin Carré.

Février

- Le 6 : Ylan Florez.
- Le 14 : Noémie Hanocq.
- Le 22 : Enzo Arounassalam.
- Le 23 : Elias Belhassen Juillard.
- Le 28 : Djibril Agnoly.

Mars

- Le 1^{er} : Benjamin Desprez.

Mariages

Mars

- Le 3 : Joël de Araujo Oliveira et Sandra Chibante.

Décès

Janvier

- Le 22 : Andrée Albert, épouse Dallemagne (81 ans).
- Le 26 : Marie-Françoise Lantiez, épouse Castang (83 ans).
- Le 27 : Madeleine Chapuis, veuve Rayez (88 ans).

Février

- Le 6 : Micheline Huard, épouse Delanoue (77 ans).
- Le 10 : Marcelle Lescop, veuve Goix (79 ans).
- Le 15 : Marie-Louise Bronique, épouse Capezone de Joannon (87 ans).

* Les enfants nés à Ermont dont les parents résident dans une autre commune ne sont pas répertoriés.

SCOLARITÉ
L'Europe au collège



Chaque année, la Municipalité participe financièrement et organise les déplacements des correspondants et des élèves de certains pays jumelés avec notre ville : l'Allemagne, l'Angleterre et l'Espagne. Les collégiens ont alors la possibilité de découvrir les villes et les environs de Loja, Madrid, Lampertheim et Oxford.

En retour, de jeunes Espagnols, Anglais et Allemands séjournent quelques jours à Ermont. Le mois dernier, les correspondants sont venus dans les familles des collégiens à Ermont pour découvrir l'Île-de-France (Versailles, musées...). Du 6 au 13 mars, le collège Jules-Ferry a reçu 25 correspondants de Witley Park (Angleterre), et 33 correspondants de Madrid (Espagne), du 20 au 28 mars. Le collège Saint-Exupéry a, quant à lui, reçu 16 élèves de Loja (Espagne), du 12 au 31 mars. Enfin, ces deux collèges accueillent, du 22 mai au 1^{er} juin, 30 élèves de Lampertheim (Allemagne). À leur tour, nos collégiens partiront en mai prochain découvrir d'autres cultures dans des familles et de nouveaux horizons européens.

Direction de l'Action Éducative
Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 32
education@ville-ermont.fr

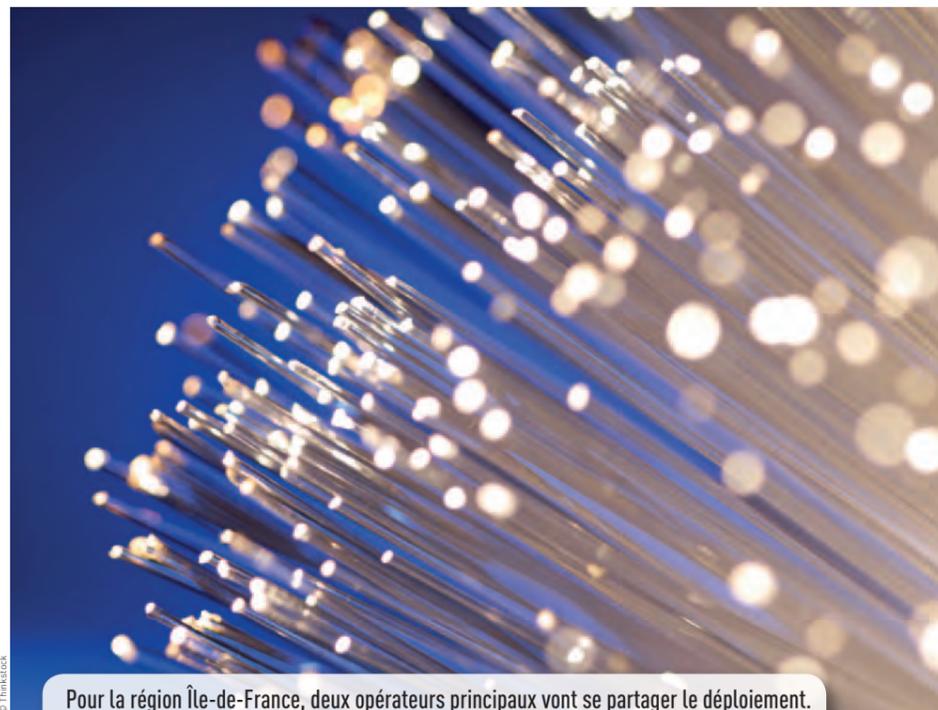
Adjointe au Maire Chargée de l'Action Éducative : **Florence Mary** ■
Conseillère municipale déléguée Chargée des Jumelages : **Ariane Belard** ■

EXPRESS L'association **Ami Services** vous accueille à Ermont un jeudi par mois, de 9 h à 12 h, pour vous aider à trouver une solution à votre besoin (ménage, jardinage, repassage, bricolage, cuisine et courses). La prochaine permanence aura lieu **jeudi 15 avril** au Centre communal d'action sociale. ■ Le module « **Déposez vos photos** » est un module participatif ouvert aux Ermontois. Déposez vos photos sur le site ville-ermont.fr, elles seront mises en ligne sous quelques jours. Seule condition : les photos doivent avoir un rapport avec Ermont.

INTERNET

Accéder au **Très haut débit**

LE TRÈS HAUT DÉBIT DOIT POUVOIR ÊTRE ACCESSIBLE PAR TOUS. C'EST POURQUOI, POUR RÉPONDRE AUX ATTENTES DES ERMONTOIS, LA MUNICIPALITÉ SE MOBILISE DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES AFIN QUE LES HABITANTS DE LA COMMUNE BÉNÉFICIENT DU TRÈS HAUT DÉBIT.



© Thinkstock

Pour la région Île-de-France, deux opérateurs principaux vont se partager le déploiement. Le plan de déploiement sera annoncé ville par ville, dans les mois à venir.

Sur le territoire de notre commune, il existe une disparité du débit internet principalement due à l'obsolescence du réseau. Depuis plusieurs années, M. le Maire et la Direction des Systèmes d'Information et Télécommunications sont en relation constante avec les différents opérateurs. Suite à l'appel à projets du gouvernement en 2010, destiné à cofinancer le déploiement des réseaux à Très haut débit (THD) des collectivités territoriales dans les zones les moins denses du territoire, cette

inégalité devrait cesser grâce à l'implantation de la fibre optique et du déploiement du Très haut débit (THD).

Mise en œuvre du programme national THD

Doté de 900 millions d'euros au titre du volet numérique des investissements d'avenir, le programme national THD permettra de soutenir, pendant les cinq premières années, les investissements des collectivités qui interviennent en complémentarité de l'initiative privée. Par ailleurs,

une étude sera réalisée évaluant le coût des déploiements et le modèle économique permettant de garantir à tous les Français, y compris ceux situés dans les zones les moins densément peuplées du territoire, leur raccordement au plus tard en 2025.

Un guichet de prêts pour les opérateurs

Un guichet destiné à cofinancer les projets de déploiement de fibre optique des collectivités territoriales pour la mise en œuvre de ce programme national THD a été ouvert. Ce guichet de prêts pour les opérateurs sera mis en place dès la rentrée prochaine tout comme le soutien à la recherche et au développement en faveur des technologies satellitaires.

Pour la région Île-de-France, deux opérateurs principaux mettront en œuvre le déploiement.

Dans les mois à venir, un plan de déploiement sera étudié par l'opérateur en concertation avec les Municipalités. Grâce à la mobilisation de M. le Maire auprès des différents interlocuteurs, Ermont sera l'une des premières villes du Val-d'Oise à bénéficier du THD.

Début des études

Les études devraient débuter en 2013. Les opérateurs disposeront ensuite de cinq ans pour terminer l'intégralité du déploiement ; ils se sont d'ailleurs engagés à servir toutes les habitations, par accès individuel ou collectif.

Chaque administré aura le choix de son opérateur, quel que soit celui retenu pour le déploiement. Une fois l'opération terminée, chaque « cellule » équipée pourra recevoir un débit estimé à 100 Mbits maxi/sec. Les connexions seront ainsi bien supérieures à celles que l'on connaît actuellement.

Direction des Systèmes d'Information et Télécommunications
Mairie - 100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 38
mairie@ville-ermont.fr - ville-ermont.fr

Conseiller municipal délégué Chargé des Anciens Combattants et des Systèmes d'Information : **Serge Cayla** ■



© Thinkstock

Les opérateurs disposeront de cinq ans pour terminer l'intégralité du déploiement ; ils se sont d'ailleurs engagés à servir toutes les habitations, par accès individuel ou collectif.

ANNIVERSAIRE
Les trente ans du marché Saint-Flaive

À l'occasion des trente ans du marché Saint-Flaive, l'association des commerçants et la société Lombard et Guérin Gestion, gestionnaire du marché, mettent chaque mois un métier à l'honneur. En avril, découvrez les poissonniers. Samedi 7 avril, une animatrice fera gagner de nombreux bons d'achats valables tout le mois sur les stands des poissonneries affichant le visuel de l'opération.



© Lombard et Guérin Gestion

Marché Saint-Flaive
Rue Saint-Flaive Prolongée
95120 Ermont
Les mercredi et samedi,
de 7 h 30 à 13 h 30

VACANCES
Des aides pour partir



© Thinkstock

Dans le cadre de la politique familiale, le Centre communal d'action sociale (CCAS) attribue aux familles ermontoises, bénéficiaires de bons vacances CAF, une aide pour partir en vacances. Le séjour doit impérativement avoir lieu pendant les vacances d'été et dans un centre de vacances conventionné avec la CAF du Val-d'Oise ou labellisé vacaf. Le montant de l'aide attribuée par le CCAS est de 5 € par jour et par personne, dans la limite de 21 jours maximum. Le dossier est à constituer au CCAS.

Centre communal d'action sociale (CCAS)
Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50 - Fax 01 30 72 38 58
ccas@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : **Chantal Gras** ■

ALZHEIMER
Ateliers pour les aidants
et ateliers psychomot'



Action cofinancée par l'Agence régionale de santé (ARS).

La maladie d'Alzheimer nécessite une large prise en charge et surtout la prise en compte des difficultés que peuvent connaître les proches. C'est dans cette optique que la Municipalité, le Centre communal d'action sociale (CCAS) et ses partenaires* offrent des ateliers d'aide aux aidants et des ateliers psychomot'. Pendant les ateliers, l'aidant se voit proposer un temps de relaxation et d'information et l'aidé bénéficie de stimulation cognitive et motrice, animé par une psychomotricienne de l'association Brain Up. Venez avec votre aidé.

Ateliers Aide aux aidants et psychomot' / Inscription gratuite obligatoire

Jeudi 12 avril de 15 h à 17 h pour les nouveaux inscrits et de 17 h à 19 h pour les anciens.

EHPAD Les Primevères
110 rue du Professeur Calmette
95120 Ermont

Prochains ateliers : jeudis 10 mai, 14 juin, 19 juillet, 13 septembre, 11 octobre, 15 novembre et 13 décembre.

Centre communal d'action sociale (CCAS)

Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50 - Fax 01 30 72 38 58
ccas@ville-ermont.fr

www.lmneuropsy.com - www.brainup.fr

*CLIC, ADSSID, ARIAF, EHPAD Les Primevères, conseil général du Val-d'Oise, CRAMIF, PACT-ARIM 95, association France Alzheimer, lm-neuro&psy, association Brain Up.

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : **Chantal Gras**

RADIO ENGHIEEN

Une communication pour tous, à tout instant



Chaque mercredi, à partir de 9 h 15, IdFM Radio Enghien propose une émission tournée vers la jeunesse, *Casse-noisette*, et invite des enfants à y participer.

DEPUIS PLUS DE TRENTE ANS, LA STATION GÉNÉRALISTE IdFM RADIO ENGHIEEN ÉMET 24 H/24 ET PROPOSE À SES AUDITEURS UN PROGRAMME DIVERSIFIÉ, RICHE D'UNE CENTAINE D'ÉMISSIONS ANIMÉES PAR 120 BÉNÉVOLES, JOURNALISTES, ANIMATEURS, TECHNICIENS, STAGIAIRES. LA MUNICIPALITÉ D'ERMONT EST DEPUIS TOUJOURS UN PARTENAIRE PRIVILÉGIÉ DE CETTE ANTENNE QUI RELAIE RÉGULIÈREMENT LES INFORMATIONS DE LA COMMUNE.

Parmi les différents médias locaux avec lesquels travaille la commune, la radio locale IdFM Radio Enghien, dont les locaux se situent à Enghien-les-Bains, représente un partenaire privilégié.

Informé, du local à l'international

La priorité de Radio Enghien est donnée à l'actualité locale et régionale. Ainsi, chaque

jour de la semaine, les auditeurs peuvent découvrir les informations relatives à leur commune ou à leur département, de 12h 10 à 13h. À cette occasion, l'équipe fait intervenir de nombreux invités : maires, conseillers généraux, députés... IdFM Radio Enghien, via RFI, diffuse également l'information internationale et nationale dans les matinales, de 7h à 9h, et dans les magazines de 12h et de 19h.

Se cultiver et/ou se divertir

Au-delà de ces magazines d'actualité, IdFM Radio Enghien propose également des émissions de société ou portant sur les arts, la culture, les animaux, la spiritualité, la musique ou encore la jeunesse avec la seule émission pour les enfants sur la bande FM le mercredi à 9 h 15, *Casse-noisette*. C'est également une station interactive qui, de minuit à 6h, donne la possibilité aux auditeurs et auditrices de s'exprimer à l'antenne sur des thèmes variés.

Enfin, tout au long de la journée, de nombreuses émissions donnent la parole aux élus (*Un maire, une commune*), aux entreprises (*Panorama d'entreprise*), aux associations, aux organisateurs de manifestations diverses (*En direct avec*

Un audimat varié

Selon une étude du public des radios associatives réalisée par Médiamétrie entre janvier et juin 2008 sur des individus de 13 ans et plus, 11,1 % des individus résidant dans la zone de diffusion de la station connaissent IdFM Radio Enghien. 11 500 personnes écoutent cette station régulièrement et 73 200 au moins une fois par semaine. D'une manière globale, l'auditoire de Radio Enghien s'élève à 255 600 personnes.

vous), aux professionnels de la santé, aux communautés, aux écoles et aux maisons de quartier (*Bonjour voisin*).



IdFM - Radio Enghien
46 avenue de Ceinture
95880 Enghien-les-Bains
01 34 12 12 22
idfm@hotmail.com
idfm98.fr

Depuis cette année, IdFM Radio Enghien est partenaire de la télévision du Val-d'Oise, VOtv, avec dix minutes d'actualités du département, tous les matins à 7 h 30 et à 8 h 30.

SENIORS

Thé dansant

Jeudi 12 avril, le Centre communal d'action sociale (CCAS) donne rendez-vous aux seniors ermontois (dès 60 ans) pour son thé dansant de printemps. Au programme, le spectacle *Escale dans les Caraïbes*, de R'Fox Production. Venez nombreux !

Thé dansant

Jeudi 12 avril dès 14 h 30
Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay
3 rue Saint-Flaive Prolongée
95120 Ermont

Centre communal d'action sociale

Mairie bâtiment A
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 50
ccas@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de la Famille, de la Solidarité et de la Santé : **Chantal Gras**

PROXIMITÉ

Fermeture du bureau de Poste Raoul-Dautry

Le bureau de poste de la gare d'Ermont Eaubonne a fermé ses portes le 14 janvier dernier, pour une durée d'un an. L'étendue des travaux dans ce quartier ne permettait plus l'accès des locaux dans des conditions de sécurité satisfaisantes. Cette décision de fermeture a alors été prise par le Comité d'hygiène, de sécurité et des conditions de travail de La Poste. En concertation avec la Municipalité, La Poste recherche actuellement une solution provisoire de proximité. Le nouveau bureau d'Ermont Gare s'installera ensuite à l'angle des rues du Général de Gaulle et du Général Leclerc, dans un espace spacieux offrant conseils et services adaptés. Afin de maintenir son service pendant les travaux :

- un accueil téléphonique est assuré au 36 31 (appel gratuit depuis un poste fixe) ;
- les colis et lettres recommandés peuvent être retirés aux bureaux de poste d'Eaubonne Orangerie (8 avenue de l'Europe) ou d'Ermont, selon l'avis de passage remis par le facteur. Toutes les autres opérations peuvent être également effectuées dans ces bureaux ;
- vous pouvez prendre un rendez-vous avec les conseillers financiers au bureau de poste d'Eaubonne Orangerie.

www.monbureaudeposte.laposte.fr

EXPRESS

Une version Smartphone du site internet de la ville vous permet d'accéder à l'ensemble du programme culturel, aux dernières news, au plan de la commune ou encore aux numéros des services municipaux : ville-ermont.fr Ermont est actuellement la deuxième ville de France à posséder son espace sur le site des écohabitants : www.lesecohabitants.fr. Venez y partager vos expertises et astuces sur les économies d'énergie dans les logements.

VOIRIE

Des traversées piétonnes adaptées et sécurisées

AFIN DE FACILITER, DE SÉCURISER ET D'AMÉLIORER LE DÉPLACEMENT DE CHACUN, LA LOI PRÉVOIT UNE BASE RÉGLEMENTAIRE AFIN D'AMÉNAGER LES TRAVERSÉES PIÉTONNES. LA MUNICIPALITÉ RÉPOND AUSSI À CES EXIGENCES EN SÉCURISANT ET EN ADAPTANT SES TRAVERSÉES PIÉTONNES.



Des expérimentations menées en étroite collaboration avec les associations de personnes en fauteuils et les personnes mal et non-voyantes ont abouti à valider le principe d'aménagement des traversées piétonnes.

Environ 30 % de la population connaît, à un moment de sa vie, une situation de handicap. On peut alors être gêné dans ses activités et ses déplacements, de manière durable ou momentanée, en raison de son âge, d'une maladie, d'un accident ou d'une situation particulière. Grâce à un encadrement législatif fort, c'est l'accessibilité de l'ensemble de la chaîne du déplacement (cadre bâti, transports, voirie et espaces publics, logements) qui s'en est trouvée améliorée.

Améliorer le confort de la population
Les dispositions législatives participent à

l'amélioration du confort de l'ensemble de la population. En effet, la loi du 11 février 2005 renforce les dispositions des précédentes lois de 1975* et de 1991. L'article 2 stipule que toutes les formes de déficiences doivent être prises en compte. Des principes découlant de cette législation constituent donc une base réglementaire minimum à intégrer dans toutes les études et tous les travaux d'aménagement d'espaces publics, qu'ils soient provisoires ou définitifs. En ce qui concerne les traversées de chaussée, elles doivent être les plus courtes possibles afin de permettre un prolongement sécurisé du trottoir grâce à :

Retrouvez plus d'informations sur le site de la ville : ville-ermont.fr

- un abaissement de trottoir devant tous les passages piétons ;
- une largeur du bateau permettant le passage d'un fauteuil roulant mais interdisant la montée d'un véhicule ;
- un caniveau qui ne doit pas piéger les roues des fauteuils roulants ou des poussettes ;
- des îlots aménagés et sécurisés quand la traversée est trop longue ;
- un dispositif tactile ou autre qui permettra le repérage de son orientation ou de son emprise ;
- une bande d'éveil à la vigilance qui doit être posée à l'endroit de tout abaissement de trottoir.

La mise en place des potelets, résultant préalablement d'une observation du site, contribue à la sécurisation du piéton, et plus particulièrement celle des enfants et personnes de petite taille, moins visibles des automobilistes. Ils permettent aussi aux personnes malvoyantes ou non voyantes de repérer tactilement plus facilement l'accès à la traversée piétonne.

*Loi 75-534 du 30 juin 1975 d'orientation en faveur des personnes handicapées. Elle fixe le cadre juridique de l'action des pouvoirs publics : importance de la prévention et du dépistage des handicaps ; obligation éducative pour les enfants et adolescents handicapés ; accès des personnes handicapées aux institutions ouvertes à l'ensemble de la population et maintien chaque fois que possible dans un cadre ordinaire de travail et de vie. Le 13 juillet 1991, promulgation de la loi portant diverses mesures destinées à favoriser l'accessibilité aux personnes handicapées des locaux d'habitation, des lieux de travail et des installations recevant du public. www.vie-publique.fr/politiques-publiques/politique-handicap/chronologie

Services techniques municipaux
100 rue Louis-Savoie - BP 40083 - 95123 Ermont Cedex
01 30 72 31 90 - Fax 01 30 72 31 81

Adjoint au Maire Chargé de l'Équipement : Xavier Haquin ■
Conseiller municipal délégué Chargé du Handicap : Jean-Philippe Picard-Bachellerie ■

30 % de la population connaît, à un moment de sa vie, une situation de handicap. Aujourd'hui, de nombreuses dispositions réglementaires participent à l'amélioration du confort de l'ensemble de la population en termes de traversées piétonnes.

BIENVENUE

Tout pour se faire belle (ou beau) !

CHAQUE MOIS, NOUS VOUS PRÉSENTONS DES COMMERÇANTS RÉCEMMENT INSTALLÉS SUR LA COMMUNE. EN AVRIL, RENCONTRE AVEC L'INSTITUT BEAUTÉ D'ICI ET D'AILLEURS.



Beauté d'ici et d'ailleurs Pour quelles raisons vous êtes-vous installée à Ermont ?

J'ai ouvert mon institut de beauté ici il y a un peu plus de deux ans car j'habite la commune depuis plus de dix ans. Lorsque j'ai su que cet institut était en vente, j'ai sauté sur l'occasion : situé à un tel emplacement, c'était une véritable chance pour moi. Depuis, j'appartiens à l'association des commerçants Ermont Centre-ville ; cette année, je fais même partie du bureau en tant que secrétaire.

Depuis quand êtes-vous esthéticienne ?

Je suis esthéticienne depuis plus de dix ans. J'ai travaillé pendant longtemps dans plusieurs instituts de beauté (instituts professionnels, parfumeries, SPA...), ce qui m'a permis de me spécialiser dans la technique du palper-rouler, ce massage anticellulite. Par la suite, j'ai eu envie d'ouvrir mon propre institut afin de proposer aux clientes les produits de mon choix et mes méthodes de soin.

Que proposez-vous ?

Je me suis spécialisée dans les cosmétiques bio. Je teste tous mes produits et soins avant car il me semble primordial

de savoir ce que l'on va se mettre sur la peau. Ils doivent pouvoir conjuguer bien-être, efficacité et un bon rapport qualité/prix. Mon objectif principal est de permettre à mes clientes d'oublier le stress du quotidien ; j'axe tout mon travail sur le bien-être. Je souhaite avant tout que mon institut soit un endroit chaleureux, où les gens se sentent bien. Par exemple, lorsque je fais un soin du visage, je reste pendant toute l'heure avec ma cliente : une fois le masque posé, j'en profite pour lui masser les mains. Je propose aussi un soin cocooning réalisé à partir d'une infusion de thé ; on ne trouve cette formule nulle part ailleurs.

Régulièrement, j'envoie des promotions à mes clientes. J'instaure une relation privilégiée avec chacune d'entre elles. Il y a quelques mois, j'ai également mis en place une animation : les clientes venaient profiter de soins à moitié prix tout en dégustant un thé accompagné de macarons de l'Atelier de Nicolas ou de petites tartelettes de la boulangerie de l'Église.

Beauté d'ici et d'ailleurs

2 rue du 18 Juin
95120 Ermont
01 34 15 80 84
Du mardi au samedi, de 9 h 30 à 19 h 30, avec ou sans rendez-vous.



L'institut Beauté d'ici et d'ailleurs propose des produits et des soins bio.

BIODIVERSITÉ

Marché horticole, et de 13 !

SAMEDI 28 AVRIL, VENEZ PROFITER DE NOMBREUSES VARIÉTÉS DE PLANTES ET D'ARBUSTES À L'OCCASION DE LA 13^E ÉDITION DU MARCHÉ HORTICOLE D'ERMONT ORGANISÉE PAR LA MUNICIPALITÉ, EN PARTENARIAT AVEC LA SOCIÉTÉ LOMBARD ET GUÉRIN GESTION.



Tous les ans, le marché horticole est l'occasion de découvrir de nouvelles variétés de fleurs et de plantations.

Prenez des photos et déposez-les sur le site de la ville : ville-ermont.fr.

Que ce soit pour faire vos achats de plantes ou d'arbustes, pour flâner le long des allées du marché horticole ou pour faire profiter vos enfants du manège à propulsion parentale *La cabane de Jardin et sa brouette à sons* proposé par le Théâtre de la Toupine, vous trouverez forcément un intérêt à ce marché horticole qui vous ouvre ses portes.

Des stands variés et pédagogiques
Vous pourrez admirer les stands de plantes vivaces, de compositions florales, de pépiniéristes et de paysagistes. Vous en profiterez aussi pour vous offrir du matériel de jardinage pour vos travaux du printemps, grâce aux conseils de professionnels. Chemin faisant, vous vous arrêterez certainement devant les rosiéristes

professionnels qui vous enseigneront l'art de sublimer vos massifs de roses et vous transmettront leur passion. Vous pourrez recueillir conseils, matériels et acheter des fleurs auprès d'Orchidée Nature, un passionné des orchidées. Enfin, parce que composter les déchets de cuisine et de jardin permet de nourrir la terre, le Syndicat Émeraude sera présent pour vous parler du compostage des déchets de jardin et répondre à vos interrogations sur ce sujet.

Des expositions
La section d'horticulture de l'école des orphelins d'Auteuil présentera sa production florale. Par ailleurs, vous pourrez admirer plusieurs expositions dont celles des membres du Conseil municipal d'enfants et de jeunes.

Venez nombreux pour découvrir toutes les nouveautés de ce marché horticole mis en place par la Municipalité en partenariat avec la société Lombard et Guérin Gestion (gestionnaire du marché Saint-Flaive).

Quelques conseils pour jardiner au naturel*

- Enrichissez votre sol naturellement en compostant les déchets organiques du jardin ou de la maison.
- Économisez l'eau potable en récupérant l'eau de pluie, en utilisant des systèmes économes pour l'arrosage ou en privilégiant des plantes peu gourmandes en eau.
- Utilisez des insectes auxiliaires comme la coccinelle pour lutter contre les ravageurs.

*Source : <http://mag.plantes-et-jardins.com>

Pour découvrir de nouvelles variétés de plantes ou d'arbustes, ou tout simplement pour passer un bon moment en famille au milieu des fleurs, rendez-vous au 13^e marché horticole !



Le saviez-vous ? Les vers de terre sont vos amis !*

On compte environ 250 000 à 5 millions de vers de terre par hectare. Plus particulièrement, on décèle la présence de trois types différents de lombrics. Il y a ceux qui travaillent à l'horizontale en surface, puis ceux qui font de même mais en profondeur, et enfin, ceux qui travaillent la terre verticalement. C'est ce troisième type de lombrics qui s'avère être le plus précieux. Capables de brasser jusqu'à 100 tonnes de terre à l'hectare durant la période située entre octobre et mars, ils sont de précieux alliés !



13^e édition du marché horticole
Samedi 28 avril, de 8 h 30 à 19 h
Rue Saint-Flaive Prolongée
95120 Ermont

Service municipal des Relations Publiques
Mairie - 100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 28

Adjointe au Maire Chargée du Développement Durable : **Catherine Klein-Souchal** ■
Adjoint au Maire Chargé de la Politique de la Ville et de l'Intercommunalité : **Jean-Marie Richard** ■

ÉVÈNEMENT

Semaine intercommunale du développement durable



Val-et-Forêt s'engage du 31 mars au 7 avril dans sa deuxième Semaine intercommunale du développement durable afin d'inciter enfants et adultes à prendre en compte l'équilibre environnemental qui les entoure dans leurs actions quotidiennes.

La communauté d'agglomération Val-et-Forêt, qui s'est engagée dans un Plan climat énergie territoire par délibération du conseil communautaire depuis juin 2011, souhaite profiter de cette semaine nationale pour sensibiliser le grand public aux enjeux du climat et de l'énergie. Plusieurs thématiques abordant les différents domaines du projet territorial de développement durable seront ainsi présentées aux enfants de l'hôpital de Margency, dans les classes de CM2 des écoles élémentaires du territoire mais aussi dans le réseau intercommunal des bibliothèques et des médiathèques de Val-et-Forêt, à savoir : la forêt, l'eau, l'énergie, la biodiversité, le climat, le tri et le recyclage.

Un jeu de sept familles

Du 26 mars au 6 avril, des animations sont organisées par Val-et-Forêt à l'hôpital des enfants de Margency et dans les écoles élémentaires, pour les CM2 : sensibilisation au développement durable et plus particulièrement au Plan climat énergie territoire par des experts du domaine ainsi que des ateliers de création d'un jeu de cartes sous forme d'un quiz illustré. Ce jeu de sept familles portera sur la biodiversité, la forêt, l'eau, les déplacements, le climat, l'air et l'énergie. Tout comme en 2011 pour la bande dessinée sur le développement durable, un illustrateur professionnel donnera vie aux personnages inventés par les enfants.

Le mouton, la laine et le développement durable

Du 31 mars au 28 avril, La représentation du mouton dans l'album jeunesse, exposition. Entrée libre aux heures d'ouverture.
Samedi 31 mars : animation tout public autour de la laine du mouton, démonstration de filage et tissage, jeu de découverte des fibres animales et végétales. Trois séances à 10 h 30, 14 h et 15 h 30. Gratuit sur inscription.
Mercredi 4 avril à 10 h 30, *Tricote-moi des histoires* : contes pour les 6 ans et plus par Michèle Haller et Laurence Anglade. Gratuit sur inscription.

Médiathèque intercommunale André-Malraux
9 rue de la République - 01 34 44 19 90
mediatheque.ermont@val-et-foret.fr
mediatheques.valelforet.org

Communauté d'agglomération Val-et-Forêt
Rue du Centre Technique - BP 20029
95121 Ermont Cedex
01 34 44 82 00 - Fax 01 34 44 02 87
agglo@val-et-foret.fr - www.valelforet.org
mediatheques.valelforet.org



... et dans les autres bibliothèques du réseau

- **Les insectes et leur environnement avec exposition, conférences, ateliers, raconte-tapis...**
Bibliothèque Victor-Hugo de Montlignon
5 place des Écoles / 01 34 16 05 27
- **Le loup et le changement climatique avec contes, conférences, ateliers...**
Médiathèque Georges-Pompidou de Saint-Leu-la-Forêt / 6 avenue des Diablots
01 34 18 36 80
- **Les animaux du jardin avec petites histoires, contes...**
Médiathèque Maurice-Genevoix d'Eaubonne
Place du 11 novembre / 01 39 59 06 44
- **La poule et la réduction des déchets avec exposition, contes, poulailler pédagogique, ateliers...**
Bibliothèque Alexandra-David-Néel de Saint-Prix / 57 bis rue d'Ermont
01 34 16 19 41
- **Les abeilles, sentinelles de l'environnement avec exposition, fabrication de fleurs en papier, ateliers, spectacle, animations...**
Bibliothèque pour tous du Plessis-Bouchard / 5 rue Pierre-Brossolette
01 34 13 93 89

Sécurité

Un nouveau Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance

Un Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance a été signé le 10 février dernier entre M. Hugues Portelli, Sénateur-Maire d'Erment, M. Alain Bucquet, Sous-Préfet d'Argenteuil et Mme Marie-Thérèse de Givry, Procureur de la République. Ce Contrat a pour objectif d'apporter des réponses concrètes et coordonnées face aux problèmes de sécurité et d'atteinte à la sécurité publique.

dossier



Val & Forêt

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

En décembre 2004, un Contrat intercommunal de sécurité et de prévention a été signé entre le Président de la communauté d'agglomération Val-et-Forêt, le Préfet du Val-d'Oise et le Procureur de la République. De nouveaux projets d'intérêt communautaire ont pu y être réalisés : mise en place d'une brigade municipale intercommunale, construction d'un nouveau commissariat de police, signature d'une convention de coordination entre la police nationale et la police municipale, déploiement d'un réseau de vidéoprotection, mise à disposition d'un travailleur social au sein du commissariat.

La commune est aujourd'hui dotée d'un Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance, installé vendredi 10 février dernier. À l'issue de ce conseil, la ville a signé avec le Sous-Préfet d'Argenteuil et Madame le Procureur de la République un Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance, formalisant les engagements et au service d'une politique locale de prévention de la délinquance renforcée et adaptée.



Qu'est-ce qu'un Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance ?

Ce Contrat local de sécurité et de prévention constitue le programme de travail du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD), complémentaire du Conseil intercommunal de sécurité et de prévention de la délinquance piloté par la communauté d'agglomération Val-et-Forêt. Il comprend un diagnostic local de sécurité réalisé en juillet 2011, la définition d'orientations prioritaires et un plan d'actions. Certaines actions sont déjà existantes et seront amplifiées ou consolidées dans le cadre du CLSPD ; d'autres constituent de nouveaux projets, mis en œuvre en partenariat avec les acteurs locaux concernés dans le cadre de groupes de travail.



Signature du Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance vendredi 10 février dernier entre (de gauche à droite) M. Alain Bucquet, Sous-Préfet d'Argenteuil, M. Hugues Portelli, Maire d'Erment et Sénateur du Val-d'Oise et Mme Marie-Thérèse de Givry, Procureur de la République, et en présence de M. Xavier Haquin, Adjoint au Maire Chargé de l'Équipement.

État des lieux

Recenser la situation actuelle

Le travail partenarial mis en place entre les différents acteurs associatifs et institutionnels intervenant au sein des quartiers prioritaires de la ville, en direction de la jeunesse, auprès des habitations collectives ou encore des forces de police a permis de dresser un état des lieux de la situation en matière de sécurité et de prévention au sein de notre commune. Aujourd'hui, Ermont se trouve confrontée à différentes problématiques associées à des phénomènes d'exclusion, de marginalisation et de violence.



© Thinkstock

Les statistiques

Comparativement aux autres communes de la circonscription de police, Ermont se caractérise par un niveau élevé de faits de délinquance de voie publique. Toutefois, sur la période 2008-2010, leur nombre a régressé de 25,20 % passant ainsi de 893 faits enregistrés en 2008 à 668 en 2010. Cette diminution significative concerne l'ensemble des catégories d'infractions constituant la délinquance de voie publique, exception faite pour trois types d'infractions qui restent quasi stables en termes de faits constatés : les vols à main armée, les vols à la tire et les incendies volontaires. En 2011, Ermont n'échappe pas à la tendance observée sur la circonscription de police et voit sa délinquance de voie publique augmenter de 12,7 %.

Le travail de terrain

La mesure de l'insécurité ne doit pas se réduire à l'appréhension des données statistiques aussi pertinentes soient-elles. Elle peut également se saisir à travers le vécu et le ressenti des habitants qui s'expriment notamment dans les réunions publiques des conseils de quartier.

Un état des lieux des problématiques d'insécurité identifiées par les acteurs locaux a par ailleurs été conduit auprès d'une vingtaine d'acteurs : bailleurs sociaux, principaux collèges Jules-Ferry et Saint-Exupéry, associations de locataires et de commerçants, directeurs des équipements socio-culturels de proximité...

Cet état des lieux vise à fournir des éléments d'appréciation qualitative de l'insécurité et à permettre la mise à jour de problématiques qui auraient pu « échapper » à la seule appréhension statistique de la réalité.

Les enjeux

Au vu des statistiques relatives aux chiffres de la délinquance sur notre territoire ainsi qu'à l'état des lieux réalisé auprès des acteurs locaux, notre commune se trouve confrontée à trois problématiques majeures :

- les regroupements de jeunes dans les parties communes des immeubles d'habitation collective constitue un problème récurrent et difficile à réguler parce qu'il renvoie à la fois à un problème de sécurité et de tranquillité publique et aux difficultés d'insertion des jeunes des quartiers prioritaires. Souvent localisés à quelques entrées d'immeubles, ces regroupements plus ou moins réguliers et fréquents s'accompagnent de nuisances importantes pour les habitants qui les subissent ;

- la recrudescence de la consommation de produits psychoactifs : notre ville connaît actuellement une recrudescence de la consommation de produits psychoactifs. La consommation régulière de produits stupéfiants ou psychoactifs renforce les processus de décrochage et de rupture des jeunes en difficulté et facilitent bien souvent les passages à l'acte ;
- si les violences urbaines sont loin de connaître l'intensité et la fréquence qu'elles revêtent sur certains secteurs du département, elles affectent de manière récurrente certains quartiers d'habitat collectif de la ville d'Ermont, notamment deux secteurs inscrits en géographie prioritaire de la politique de la ville.

Ce nouveau Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance a pour objectif d'apporter des solutions précises aux problématiques soulevées lors de l'état des lieux. Trois axes principaux ont été déclinés en plusieurs fiches-action.

1 - Sécuriser les espaces publics ou collectifs

Les réponses à apporter pour traiter efficacement ces phénomènes relèvent à la fois de la consolidation du partenariat entre les acteurs de la sécurité, de la prévention et de l'habitat, du renforcement de la présence humaine de proximité ainsi que du développement de la prévention. Trois fiches-action ont été élaborées :

- la mise en place de temps de rencontres et d'échanges d'information entre les services de police et les équipes de proximité des organismes de logement social ;
- la mise en place de procédures visant à améliorer le signalement d'incidents se produisant dans l'habitat social et collectif ;
- le traitement des regroupements dans les parties communes des immeubles d'habitation en lien avec les bailleurs sociaux et les acteurs locaux concernés.

2 - Mieux prévenir la délinquance des mineurs et jeunes majeurs

Une prévention efficace de la délinquance comporte une réponse équilibrée reposant sur deux approches distinctes mais complémentaires :

- la prévention sociale qui consiste à agir sur les mécanismes générateurs d'exclusion et de rupture (absentéisme, décrochage et échec scolaires, chômage, déficit de socialisation et d'intégration, système éducatif familial déficient, précarité économique...) et améliorer ainsi le contexte et les conditions de vie des jeunes et leur intégration citoyenne afin de réduire le risque d'apparition de conduites déviantes et délinquantes ;
- la prévention de la délinquance *stricto sensu* qui cible ses interventions sur les publics les plus exposés au risque de délinquance en cherchant à éviter la commission d'actes délictueux et la récidive. Le Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD) regroupe cinq fiches-action pour cet axe :

Le nouveau Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance : apporter des solutions



rêt du Val-d'Oise (MAVO) *Donner une deuxième chance aux détenus* qui permet de renforcer les compétences des détenus, de préparer leur sortie et de limiter ainsi la récidive ;

- la mise en place d'actions éducatives collectives, type séjour ou chantier éducatif, en faveur des jeunes en difficulté dans le cadre de la prévention spécialisée ;
- la mise en œuvre d'un dispositif expérimental d'accueil des collégiens exclus temporairement ;
- le lancement d'une étude de faisabilité sur la mise en place d'un atelier relais, dispositif permettant une prise en charge éducative des collégiens en risque de décrochage scolaire

3 - La prévention des conduites addictives et des comportements à risques

Problème de santé publique et de sécurité, la lutte contre la toxicomanie constitue un enjeu majeur pour le devenir de notre commune. Elle suppose la mobilisation d'un partenariat local élargi (acteurs de la prévention, de la sécurité mais aussi professionnels de la santé et membres de la communauté éducative). Les réponses à apporter sont ici multiples : éducation, information, sensibilisation aux risques auprès des

Les signataires de ce Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance

- M. Hugues Portelli, Sénateur-Maire d'Ermont.
- M. Alain Bucquet, Sous-Préfet d'Argenteuil.
- Mme Marie-Thérèse de Givry, Procureur de la République.

populations cibles, accès aux soins, mobilisation, formation des acteurs, lutte contre l'économie souterraine. Une fiche-action portant sur la mise en place d'actions de formation et de sensibilisation des publics jeunes sur les risques liés à la consommation de produits stupéfiants a ainsi été élaborée.

Service municipal de la Politique de la Ville
100 rue Louis-Savoie - BP 40083
95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 20
ville-ermont.fr

Conseiller municipal délégué Chargé de la Sécurité : **Benoît Blanchard**





Outre des jobs pour l'été, le Forum été offre aux jeunes et aux familles ermontoises de nombreuses animations sportives et propose des actions préventives et culturelles.

Retrouvez le programme des activités de l'Espace Jeunesse sur place et sur le site de la commune : ville-ermont.fr.



voyages du Centre information jeunesse (CIJ 95) et l'association de la prévention routière. La première journée des inscriptions au séjour été de la Direction de la Jeunesse et des Sports aura lieu à cette occasion.

- S'impliquer : l'action bénévole au sein d'une association, d'un club sportif ou encore d'un centre social est essentielle à la vie d'une commune et constitue une expérience enrichissante pour un jeune. Sur cet espace, trois thèmes seront abordés : le Conseil municipal d'enfants et de jeunes, le service civique et les chantiers de bénévoles. Il sera tenu par le Conseil municipal d'enfants et de jeunes, les clubs sportifs, Unis-Cité et l'association Rempart (qui organise des chantiers de jeunesse en France et à l'international).

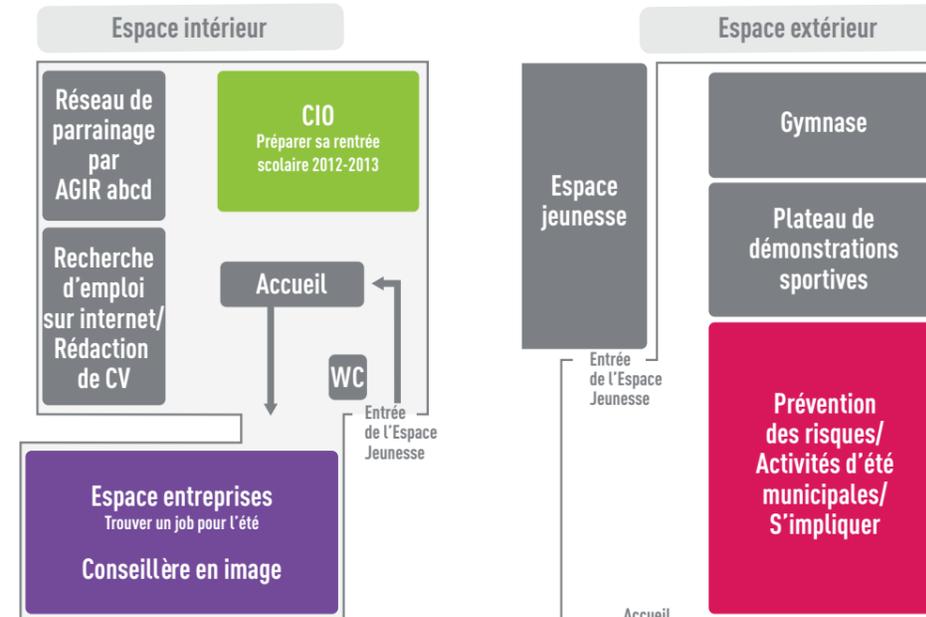


Les jeunes élus du CMEJ lors du Forum été 2010.

Direction de la Jeunesse et des Sports
Espace Jeunesse
37 bis rue Maurice-Berteaux - 95120 Ermont
01 34 44 10 30 - jeunesse@ville-ermont.fr
Point information jeunesse
01 34 44 27 30 - Fax 01 34 44 10 39
pij.cyb@ville-ermont.fr
www.ville-ermont.fr

Adjoint au Maire Chargé de la Jeunesse et des Sports :
Jacques Cazalet ■
Conseillère municipale déléguée Chargée de la Jeunesse :
Brigitte Oehler ■

Plan du Forum été 2012



FORUM ÉTÉ

Préparer son été et sa rentrée

MERCREDI 11 AVRIL, AVEC LE FORUM ÉTÉ, LES FAMILLES ERMONTOISES ONT UNE APRÈS-MIDI POUR DÉCOUVRIR LES OFFRES DE JOBS D'ÉTÉ, LES ACTIVITÉS ESTIVALES PROPOSÉES PAR LA COMMUNE OU ENCORE PRÉPARER LA PROCHAINE RENTRÉE SCOLAIRE DE LEURS ENFANTS.

La Direction de la Jeunesse et des Sports et son Point information jeunesse (PIJ), en partenariat avec la Mission locale vallée de Montmorency et le Centre d'information et d'orientation (CIO), organisent le Forum été afin de faire découvrir à un large public toutes les activités estivales proposées par la commune et ses partenaires. Second objectif majeur de ce Forum été : communiquer largement en direction des jeunes sur l'offre de services de l'Espace Jeunesse et des associations de jeunesse et de sports. Ce forum permet aussi aux jeunes et aux jeunes adultes en recherche d'emploi de trouver un job d'été, d'informer le public sur les orientations et formations possibles.

Quatre thèmes
Ce forum, qui réunira l'ensemble des services municipaux et intercommunaux ainsi que les partenaires locaux, sera composé de quatre espaces spécifiques :

trouver un job pour l'été, préparer sa rentrée 2012/2013, se divertir et prévenir, s'impliquer.

- Trouver un job pour l'été. Plusieurs entreprises du département seront présentes lors de ce forum. Les visiteurs pourront déposer leur candidature ou passer des entretiens avec les recruteurs. Cet espace sera représenté par trois services : le Point information jeunesse (PIJ) et le Point Cyb, la Mission locale vallée de Montmorency, avec la collaboration de Julie Lhote (conseillère en image) et du réseau de parrainage AGIR abcd, du Pôle emploi d'Ermont et de la

Direction régionale des entreprises, de la consommation, du travail et de l'emploi (DIRECCTE).

- Préparer sa rentrée scolaire 2012-2013. Cette thématique, destinée en priorité aux collégiens et aux lycéens, apportera toutes les informations utiles pour bien préparer sa rentrée. Cet espace sera animé par le CIO, la Mission locale vallée de Montmorency et les deux développeurs de l'apprentissage pour les missions locales du 95.

- Se divertir et prévenir. Cet espace présentera au public les loisirs culturels et sportifs qui s'offrent aux Ermontois, ainsi que les activités sportives et les activités culturelles sur le département. Il regroupera la Direction de la Jeunesse et des Sports, les Centres socio-culturels, le Service municipal de la Prévention Santé, la Médiathèque intercommunale André-Malraux, la Croix-Rouge, l'Espace

L'accueil et l'orientation seront assurés par les lycéens préparant un BAC Pro Accueil, relations clients et usagers du lycée Ferdinand-Buisson.

Les participants

- Conseil municipal d'enfants et de jeunes (CMEJ)
- Centres socio-culturels des Chênes et François-Rude
- Service municipal de la Prévention Santé
- Médiathèque intercommunale André-Malraux
- Point information jeunesse et Point Cyb
- AGIR abcd
- Réseau de parrainage de la Mission locale vallée de Montmorency
- Pôle emploi
- DIRECCTE
- Julie Lhote - Conseillère en image
- Développeurs de l'apprentissage pour les missions locales du 95
- Maison des jeunes et de la culture (MJC)
- Croix-Rouge
- Espace voyages du CIJ 95
- Prévention routière
- Clubs sportifs
- Unis-Cité
- Rempart
- Parmi les entreprises présentes : Carrefour, Mac Donald's, Ikéa, Objectif Terrain, Pizza Hut, Cars Lacroix, Supplay (intérim), Gendarmerie, Centre d'information et de recrutement des forces armées, City One, Ariaf, Tablapizza et Hippopotamus, Family Sphère, et d'autres...

Du sport, du sport, on en veut encore !

- Dans le cadre du dispositif Accès Sports de la Direction de la Jeunesse et des Sports proposant des activités sportives aux jeunes Ermontois lors des vacances scolaires, la Municipalité accueille, depuis plusieurs années, l'opération Rugbycity du Comité départemental du rugby du Val-d'Oise (CDRVO). Du 23 au 27 avril, de 10 h à 11 h 30, pour les 9-12 ans et de 14 h 30 à 16 h 30 pour les 13-16 ans, ces jeunes auront la chance de s'initier à ce sport collectif. Les inscriptions se font directement au Complexe sportif Saint-Exupéry, le jour du stage.
- Ermont-Eaubonne-Saint-Prix-cycliste organise le 50^e Paris-Vallangoujard, dimanche 29 avril. 06 75 86 07 27

SPECTACLES

Les Humeurs d'Humour Millésime 2012



Flashez ce code avec votre smartphone pour voir ou entendre des extraits de spectacles ou de concerts.
www.ville-ermont.fr/agendaculturel

Horaires des réservations

Mardi et jeudi : 15 h 30 > 18 h 30
Mercredi : 10 h > 12 h & 15 h > 17 h
Vendredi : 15 h 30 > 19 h

Théâtre Pierre-Fresnay
3 rue Saint-Flaive Prolongée
95120 Ermont
01 34 44 03 80

Théâtre de l'Aventure
1 rue Gambetta

Pôle Culturel d'Ermont
Esplanade du Parc de la Mairie
254 rue Louis-Savoie
95120 Ermont
01 30 72 37 11
culture@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle :
Martine Pégorier-Lelièvre

■ **Tous les mots du monde**

Clown théâtral dès 8 ans
Par Arnika compagnie



Deux bibliothécaires, deux clowns, deux entités entrent dans un bric-à-brac de cartons et de livres empilés. Ça range, ça trie, ça bricole avec une logique un peu folle. Elles manipulent les livres, les réparent, les adulent, les malmènent par mégarde et les ouvrent parfois... En sortent alors des mots : poésie de Rimbaud, extraits de romans d'aventure, d'amour ou de science-fiction. Elles s'amusent à dire et à manger les mots avec joie, émotion et exubérance.

Le mot de...

« À l'origine de ce spectacle, il a tout de suite été question du plaisir. Nous sommes toutes les trois (les deux comédiennes du spectacle et moi-même) des lectrices assidues, nous aimons lire des livres, en lire aux autres, raconter des histoires, en écrire. Nous voulions partager ce plaisir et nous avons créé ce spectacle ensemble. »
Muriel Henry, metteur en scène

Vendredi 11 mai à 20 h 30

Théâtre de l'Aventure
T.P. : 12 € / T.R. : 10 € / Carte : 8,50 €

■ **Un jour, j'irai à Vancouver**

De et par Rachid Bouali
Théâtre

Rachid Bouali, seul sur scène, évoque avec tendresse et humour sa jeunesse à Hem et comment le théâtre s'immisça dans sa vie. Quelle destinée ! Seulement, c'est un parcours semé d'embûches : barrière du langage, honte de s'adonner à une activité intellectuelle, difficulté à sortir du personnage de caïd que chacun s'est créé au sein de la cité... Loin des clichés, l'artiste met l'accent sur l'abolition des frontières culturelles et sociales.

La presse en parle...

« Seul sur la scène, le conteur nous invite à imaginer : pas besoin de décors, ni d'accessoires : seulement par des mots justes et évocateurs. »
Quest-France



Samedi 12 mai à 20 h 30

Théâtre de l'Aventure
T.P. : 12 € / T.R. : 10 € / Carte : 8,50 €



■ **La brocante sonore**

Humour musical
Par la C^{ie} Zic Zazou

Une fanfare a abandonné son kiosque pour s'installer dans un atelier de fabrique à sons, un décor fantastique composé de tout un tas de tuyaux, perceuses, pendules, scies, fers à souder, chaises, bouteilles, bidons... On s'aperçoit que tout ce bric-à-brac peut faire de la musique, de la plus folle des cacophonies à la plus subtile des mélodies. C'est l'usine à sons de ces ouvriers musicaux des temps modernes qui, vêtus de bleus de travail et de lunettes de soudeur, vont créer un véritable poème musical.

La presse en parle...

« Véritable performance à la fois poétique et drôle, la farfelue brocante sonore des virtuoses Zic Zazou est un spectacle tout public qui réveille le travailleur qui sommeille en chacun de nous. »
Libération

Dimanche 13 mai à 16 h

Théâtre Pierre-Fresnay
T.P. : 21 € / T.R. : 18 € / Carte : 16 €

Ermont soutient les amateurs

■ **Les Cabarets de l'Aventure**

Les Cabarets de l'Aventure rassemblent des artistes amateurs, comédiens, poètes, chanteurs, musiciens qui, le temps d'une soirée pleine de rebondissements, se risquent à partager avec le public paroles, musiques, sketches et poésies dans une ambiance festive et chaleureuse.



Samedi 5 mai à 20 h 30 et dimanche 6 mai à 16 h

Théâtre de l'Aventure
Durée : 2 h 30 avec entracte
T.P. : 16 € / T.R. : 13 € / Carte : 10,50 €

■ **Concert jazz de Lionel Suarez**

N'oubliez pas de réserver pour le concert de l'accordéoniste Lionel Suarez, accompagné de ses deux acolytes, Pierre-François Dufour au violoncelle et à la batterie et Christophe Maroye à la guitare. Une formation inédite pour un concert étonnant, jeudi 12 avril à 20 h 30 au Théâtre de l'Aventure.



Retrouvez l'ensemble des spectacles d'Ermont-sur-Scènes dans la plaquette de saison 2011-2012.

CONFÉRENCES

L'Art nouveau au cœur de nos vies

L'actualité de la Médiathèque

• **Les contes**
Samedi 7 avril à 10 h, à la bibliothèque intercommunale Les Passerelles : *Tout petit, je lis aussi !* avec le raconté-tapis *Le bateau de Monsieur Zougoulou* pour les tout-petits (de 0 à 4 ans).
Mercredi 11 avril à 9 h 30, à la bibliothèque intercommunale Les Passerelles : histoires, comptines et jeux de doigts pour les tout-petits (de 0 à 3 ans) par Anabel Brette.

• **Speed booking**
Samedi 21 avril de 15 h à 17 h, à la Médiathèque intercommunale André-Malraux, venez partager vos passions littéraires de manière originale. Cinq minutes de tête à tête pour présenter un coup de cœur (ou coup de gueule), romans, bandes dessinées... à votre binôme du moment.

Salon des auteurs

Un Salon des auteurs, organisé par la communauté d'agglomération Val-et-Forêt, a lieu **samedi 13 octobre** prochain, au Centre culturel Jacques-Templier du Plessis-Bouchard. Jusqu'au 28 avril, Val-et-Forêt recherche des auteurs de livres publiés à compte d'éditeur et habitant son territoire. Vous êtes écrivain ou illustrateur, vos livres sont exclusivement publiés à compte d'éditeur, vous habitez actuellement l'une des six communes de Val-et-Forêt (Eaubonne, Ermont, Montlignon, Le Plessis-Bouchard, Saint-Leu-la-Forêt ou Saint-Prix) et vous souhaitez participer à ce Salon des auteurs afin d'y présenter et dédicacer vos ouvrages ? Contactez la bibliothèque ou la médiathèque de votre ville. **Attention : les inscriptions seront closes samedi 28 avril.**

Médiathèque intercommunale André-Malraux
 9 rue de la République - 01 34 44 19 90
 mediatheque.ermont@val-et-foret.fr
 mediatheques.valetforet.org

Communauté d'agglomération Val-et-Forêt
 Rue du Centre Technique
 BP 20029
 95121 Ermont Cedex
 01 34 44 82 00
 Fax 01 34 44 02 87
 agglo@val-et-foret.fr
 www.valetforet.org



QUAND ON PARLE EN FRANCE D'ART NOUVEAU, DE MODERN STYLE VOIRE DE STYLE « NOUILLE », IL S'AGIT DE QUALIFIER UN MOUVEMENT ARTISTIQUE NÉ AUTOUR DE L'ÉPOQUE 1900. STYLE A PRIORI RECONNAISSABLE ENTRE TOUS, L'ART NOUVEAU NE LAISSE PAS INDIFFÉRENT. IL A SOUVENT DONNÉ LIEU À D'EXCEPTIONNELLES AUDACES CRÉATIVES ET A TOUCHÉ TOUTES LES FORMES D'EXPRESSION ARTISTIQUE, DU MOBILIER AUX BIJOUX, EN PASSANT PAR L'ARCHITECTURE. LE PÔLE CULTUREL PROPOSE UN CYCLE DE CONFÉRENCES SUR CET ART ANIMÉ PAR HUGUES MÈNÈS. RENCONTRE.



Porte d'entrée du Castel Béranger, à Paris.

Quel est votre parcours ?

J'ai suivi des études d'histoire de l'art à l'école du Louvre et à la Sorbonne avec une spécialité en archéologie égyptienne. Je suis guide-conférencier depuis 15 ans et je travaille notamment pour les Monuments nationaux. Il y a trois ans, avec neuf conférenciers, nous avons monté une association nommée Évasions culturelles. Nous proposons des visites aux particuliers, aux groupes, comités d'entreprises... dans des lieux très variés comme les monuments nationaux connus ou méconnus, des lieux de prestige (la Comédie française, le Palais-Royal...) mais aussi des visites de quartier... Nous nous adaptons aussi à la demande et chacun peut venir aux visites.

Comment peut-on passer d'une visite du quartier d'Auteuil à celle du Palais-Royal ? C'est le propre de notre métier : passer d'un

lieu à un autre, d'une discipline à une autre (architecture, peinture, sculpture...) et d'une époque à une autre. Bien sûr, nous avons tous nos préférences ! Personnellement, j'aime beaucoup l'architecture et les visites de quartier. Et puis, il y a des lieux que nous connaissons par cœur et pour lesquels nous n'avons pas besoin de « réviser ». Par contre, pour d'autres lieux, nous préparons la visite plus en amont en faisant des repérages et des recherches. C'est un métier très varié. Par exemple, en février, j'ai fait des visites à la Villa Savoye de Poissy, à La Madeleine, au ministère de la Marine, à la Sainte-Chapelle, au musée d'Orsay, à la Conciergerie...

Pourquoi des conférences sur l'Art nouveau ?

Tout d'abord, c'est un thème qui n'avait jamais été abordé à Ermont. Ensuite, c'est un art que

tout le monde connaît mais sans vraiment savoir ce que c'est. Souvent, on le confond avec l'Art déco alors qu'il ne date pas de la même époque (l'Art nouveau date des années 1900 ; l'Art déco date de l'entre-deux guerres). De plus, c'est un art international. On le retrouve avec Gaudi en Espagne, il y a aussi une école aux États-Unis, en Belgique...

Lors de mes conférences, je reviendrai sur la naissance de cet art mais aussi sur sa chute. En effet, après la guerre, cet art tombe complètement dans l'oubli. Ça n'intéresse plus personne et on va même jusqu'à détruire certaines œuvres. Par exemple, après la guerre, la veuve d'Hector Guimard revient en France après être partie en exil aux États-Unis avec son mari. À son retour, elle décide de faire don à l'État de leur maison et de tout le mobilier qui la compose. L'État français n'en a pas voulu ! C'est depuis une quarantaine d'années que, de nouveau, l'intérêt pour cet art rejaillit.

Vous allez proposer des visites de lieux marquants. Quels sites allez-vous nous faire découvrir ?

Nous allons commencer le 23 mai par la visite du musée du Petit Palais. Le Petit Palais est un bâtiment Art nouveau et propose une reconstitution de la salle à manger d'Hector Guimard (offerte par sa veuve). Au mois de juin, le samedi 9, nous partirons à la découverte du quartier d'Auteuil. C'est un quartier très riche en constructions de type Art nouveau avec, par exemple, l'immeuble du Castel Béranger.

Conférences Visages de l'Art / Cycle L'Art nouveau

Au Théâtre Pierre-Fresnay, les lundis à 14 h, du 7 mai au 11 juin, avec Hugues Ménès.

Visites-conférences, mercredi 23 mai pour le musée du Petit Palais et samedi 9 juin pour le quartier d'Auteuil. Uniquement sur réservation.

Théâtre Pierre-Fresnay
 3 rue Saint-Flaive Prolongée
 95120 Ermont
 01 34 44 03 80

Pôle Culturel d'Ermont
 Esplanade du Parc de la Mairie
 254 rue Louis-Savoie
 95120 Ermont
 01 30 72 37 11
 culture@ville-ermont.fr

Adjointe au Maire Chargée de l'Action Culturelle : **Martine Pégorier-Lelièvre**

AU CINÉMA

Plein tarif : 5,40 €
 Tarif réduit (titulaires de la carte Ermont-sur-Scènes, étudiants, moins de 18 ans, demandeurs d'emploi, groupe de + de 10 personnes) : 4 €
 Ciné-jeunesse : 2,80 €
 Tarif pour les courts métrages (moins d'1 h) : 2,40 €

The Descendants en V.O.

Comédie dramatique d'Alexander Payne
 Avec George Clooney, Shailene Woodley, Amara Miller...
 Durée : 1 h 50

À Hawaii, la vie d'une famille bascule. Parce que sa femme vient d'être hospitalisée, Matt King tente maladroitement de se rapprocher de ses deux filles, Scottie, âgée de dix ans, et Alexandra, une adolescente rebelle de dix-sept ans. Quand cette dernière lui révèle que sa mère avait une liaison, le monde de Matt vacille.

Mercredi 4 avril à 18 h & 20 h 45

Une bouteille à la mer en V.O.

Drame de Thierry Binisti
 Avec Agathe Bonitzer, Mahmud Shalaby, Hiam Abbass...
 Durée : 1 h 39

Tal est une jeune Française de 17 ans installée à Jérusalem. Lorsqu'un kamikaze se fait exploser dans un café de son quartier, elle décide d'écrire une lettre à un Palestinien imaginaire où elle exprime ses interrogations. Elle glisse cette lettre dans une bouteille qu'elle confie à son frère pour qu'il la jette à la mer, près de Gaza. Quelques semaines plus tard, Tal reçoit une réponse d'un mystérieux «Gazaman»...

Mercredi 11 avril à 18 h & 20 h 45

Extrêmement fort et incroyablement près

Drame de Stephen Daldry
 Avec Tom Hanks, Thomas Horn, Sandra Bullock...
 Durée : 2 h 08

Oskar Schell, 11 ans, est un jeune New-Yorkais à l'imagination débordante. Un an après la mort de son père dans les attentats du World Trade Center, le «jour le plus noir», selon l'adolescent, il découvre une clé dans les affaires du défunt. Déterminé à maintenir un lien avec l'homme qui lui a appris à surmonter ses plus grandes angoisses, il se met en tête de trouver la serrure qui correspond à la mystérieuse clé.

Mercredi 18 avril à 18 h & 20 h 45

Hasta la vista !

Comédie dramatique de Geoffrey Enthoven
 Avec Robrecht Vanden Thoren, Gilles De Schrijver, Tom Audenaert...
 Durée : 1 h 53

Trois jeunes d'une vingtaine d'années aiment le vin et les femmes, mais ils sont encore vierges. Sous prétexte d'une route des vins, ils embarquent pour un voyage en Espagne dans l'espoir d'avoir leur première expérience sexuelle. Rien ne les arrêtera... Pas même leurs handicaps : l'un est aveugle, l'autre est confiné sur une chaise roulante et le troisième est complètement paralysé.

Mercredi 25 avril à 18 h & 20 h 45

Les adieux à la Reine

Drame de Benoît Jacquot
 Avec Léa Seydoux, Diane Kruger, Virginie Ledoyen...
 Durée : 1 h 40

En 1789, à l'aube de la Révolution, Versailles continue de vivre dans l'insouciance loin du tumulte qui gronde à Paris. Quand la nouvelle de la prise de la Bastille arrive à la Cour, le château se vide, nobles et serviteurs s'enfuient... Mais Sidonie Laborde, jeune lectrice entièrement dévouée à la Reine, ne veut pas croire les bruits qu'elle entend. Protégée par Marie-Antoinette, rien ne peut lui arriver. Elle ignore que ce sont les trois derniers jours qu'elle vit à ses côtés.

Mercredi 2 mai à 18 h & 20 h 45

CINÉ - JEUNESSE

Zarafa

Film d'animation de Rémi Bezançon et Jean-Christophe Lie
 À partir de 6 ans
 Durée : 1 h 18

C'est l'histoire de l'amitié indéfectible entre Maki, un enfant de 10 ans, et Zarafa, une girafe orpheline, cadeau du Pacha d'Égypte au Roi de France, Charles X. Hassan, prince du désert, est chargé par le Pacha de conduire Zarafa jusqu'en France mais Maki, bien décidé à tout faire pour contrarier cette mission et ramener la girafe sur sa terre natale, va les suivre au péril de sa vie.

Mercredi 18 avril à 14 h 30

EXPRESS La conférence mensuelle *Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'art contemporain*, à la Médiathèque intercommunale André-Malraux, a lieu jeudi 5 avril à 18 h 30, sur le thème *Tout a-t-il été déjà fait... en art ?*

Ateliers de jardinage au naturel

À l'approche de la belle saison, la Municipalité, en partenariat avec la Maison des jeunes et de la culture (MJC), vous propose de participer, pour la 3^e saison, à des ateliers gratuits de jardinage au naturel.

Comment accueillir la biodiversité dans son jardin ? Comment protéger le tissu vivant qui nous entoure ? Comment économiser les ressources naturelles ? Toutes ces questions n'auront plus aucun secret pour vous grâce aux conseils délivrés sur le terrain par notre intervenant spécialisé.

Respecter la santé, préserver le vivant, jardiner avec plaisir, mais aussi partager et cuisiner : tels sont les objectifs de ces ateliers de jardinage. Pour ce programme 2012, trois ateliers de jardinage au naturel sont proposés (sous réserve de modifications) ;

- **samedi 14 avril à 9h45** : accueillir les insectes pollinisateurs dans son jardin, à la MJC ;

- **samedi 16 juin à 9h45** : construire une

spirale aromatique, à la Pergola des Chênes et des Espérances ;

- **samedi 15 septembre à 9h45** : fabriquer ses nichoirs, à la MJC.

Venez en famille !

Réservation conseillée auprès de la MJC ou au Service municipal du Développement Durable. Participation dans la limite des places disponibles.

Maison des jeunes et de la culture (MJC)

Maison des associations
2 rue Hoche - 95120 Ermont
01 34 15 73 31
mjc@mjcermont.com
www.mjcermont.com

Service municipal du Développement Durable

100 rue Louis-Savoie - BP 40083 - 95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 52
developpementdurable@ville-ermont.fr
ville-ermont.fr

Adjointe au Maire chargée du Développement Durable :
Catherine Klein-Souchal

Les 50 ans de la MJC : programme d'avril



• Dimanche 1^{er} avril / Maison des associations

9h30 : petit déjeuner et activités de relaxation (yoga, massage, etc.).
14h30 et 16h : spectacle *L'avenir du futur*.
17h30 : l'évènement des 50 ans, la balade en ballon, au parc Beaulieu.
18h30 : apéritif de clôture des 50 heures.

• Mardi 3 avril : dégustation-vente bio / Maison des associations

18h - 22h : artisans locaux et bio, distribution de l'Amap, exposition sur le bio.

• Mercredi 4 avril : théâtre-débat / Théâtre de l'Aventure

20h45 : spectacle *Naz*, un spectacle "coup de poing" autour de la montée des mouvements identitaires extrémistes.

• Vendredi 6 avril : théâtre-débat à partir de 15 ans / Espace des sciences de la MJC à la Maison des associations

20h30 : *Chantier public* par le Théâtre 95.

• Samedi 7 avril à 14 h : journée jeux / Maison des associations

• Vendredi 13, samedi 14 et dimanche 15 avril : week-end théâtral au Théâtre de l'Aventure

Vendredi 13 avril à 20h30 : *Procès de l'Histoire*, « Madame Broutin, châtelaine de Cernay, dame de salon, aïeule lointaine du

prince Napoléon et protectrice des députés girondins » par Valmorency.

• Samedi 14 avril

14h30 : *Demande d'atterrissage après turbulence*, création de la MJC de Lognes.
17h30 : *C'est dans les yeux brûlés des femmes*, une création du Théâtre du Kariofole
21h : *Madame Marguerite*, une pièce de Roberto Athayde par la compagnie Pourquoi ?

• Dimanche 15 avril

14h30 : *Deux femmes pour un fantôme*, de René de Obaldia - groupe MJC Ermont
17h30 : concert de Vocalys

• **Jeudi 26 avril à 14 h** : défilé costumé et mise à feu du bonhomme carnaval, suivi d'un bal pour enfants, à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay, avec les accueils de loisirs, les Centres socio-culturels et la MJC.

• **Samedi 28 avril à 14 h** : battle de Krump avec l'association Outsiderz à la Maison des associations

Programme complet sur le site :

mjcermont.com

Réservations indispensables pour les spectacles

Maison des jeunes et de la culture (MJC)

Maison des associations
2 rue Hoche - 95120 Ermont
01 34 15 73 31 - 06 12 50 32 09
mjc@mjcermont.com
www.mjcermont.com

Recherche de bénévoles

Association de défense des riverains contre les nuisances aériennes des aéroports de Roissy CDG et du Bourget, l'Advocnar lance un appel à toutes celles et ceux qui disposent d'un peu de temps libre et qui souhaitent s'investir dans une activité au service des autres, pour rejoindre son équipe.

Spécialistes d'aviation civile, de l'environnement, de la santé, du juridique, de la traduction, du droit communautaire, de la médiation, des médias, de la gestion administrative, de la mesure du bruit, tous les profils sont les bienvenus !

06 32 90 29 51 ou 01 34 16 05 72

Ermont aux couleurs de Madagascar

L'association Les amis de Ny Ako fait connaître la culture, les chants et les danses traditionnelles de Madagascar. Un concert de chants bibliques, traditionnels et folkloriques se tiendra mardi 17 avril à 20h en l'Église Saint-Flaive. Sur place, le CD du groupe ainsi que des produits locaux seront en vente. L'argent ainsi récolté permettra de financer des fournitures scolaires, des médicaments et également de construire un dispensaire pour le peuple malgache. Entrée gratuite. Libre participation aux frais.

Les amis de Ny Ako

01 34 15 56 25 ou 06 66 46 22 59
lesamisdenyako@gmail.com

Se former aux premiers secours

En avril, la Croix-Rouge propose une nouvelle session de formation de Prévention secours civique de niveau 1 (PSC 1). La prochaine formation a lieu au 7 rue Jeanne-Robillon à Eaubonne, mercredi 18 avril de 13h30 à 18h, et jeudi 19 avril de 9h à 17h. Elle s'adresse à tous, à partir de 10 ans ; aucune connaissance préalable n'est requise. Le coût est de 60 €.

Renseignements et réservations :
06 74 94 91 49

Services d'urgence

Pompiers 18

Médecins

• SAMU : 15

• SOS Médecins du Val-d'Oise : 01 30 40 12 12 / 01 30 30 07 15

Vétérinaires

Nuits, dimanches et jours fériés

Syndicat des Vétérinaires : 08 92 68 99 33

Centre antipoison

01 40 05 48 48

Pharmacies de garde



Des gardes sont organisées les dimanches, jours fériés et nuits. Les coordonnées des pharmacies de garde sont apposées sur votre pharmacie habituelle.

Quand venir en mairie ?

100 rue Louis-Savoie
BP 40083 - 95123 Ermont Cedex
01 30 72 38 38 - Fax 01 34 15 29 92
mairie@ville-ermont.fr

Du lundi au mercredi : 9 h-12 h & 14 h-17 h 30

Jeudi et samedi : 9 h-12 h

Vendredi : 9 h-12 h & 14 h-16 h 30

Permanences de vos élus

Le Maire reçoit en mairie tous les samedis, de 9 h à 12 h, sur rendez-vous.

Adjoints au Maire : sur rendez-vous en mairie.

Conseiller général du canton d'Ermont :

Lionel Georgin - Permanence en mairie bâtiment B, sur rendez-vous au 01 30 72 38 53.

lionel.georgin@ville-ermont.fr

Député : Claude Bodin - Permanence en mairie

bâtiment A, **vendredi 20 avril**, de 17 h 30 à 18 h.

Musée des Arts et Traditions Populaires

254 rue Louis-Savoie
Esplanade du parc de la mairie
eco-musee@ville-ermont.fr

Conservateur : Michel Auger

Sur rendez-vous visites commentées.

01 30 72 38 28.

Entrée : 1,50 € ; gratuit pour les scolaires et moins de 12 ans.

Forces de l'ordre

Hôtel de Police

201 rue Jean-Richepin

BP 82 - 95123 Ermont Cedex - 01 30 72 66 66

Ouverture du commissariat et dépôt de plainte

24 h/24

Police municipale intercommunale

76 avenue du Général Leclerc - 95390 Saint-Prix

01 34 27 24 37 - Fax 01 39 59 41 35

Du lundi au vendredi (9 h - 12 h et 14 h - 17h)

• Poste d'Ermont

7 rue de la Réunion - 95120 Ermont

01 30 72 94 60 - Fax 01 30 72 56 93

Accueil du public du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. En cas de besoin, une patrouille vous répondra au 01 30 72 94 60, du lundi au samedi de 8 h à 23 h et le dimanche de 9 h à 13 h (ou 20 h).

Vaccination

Le Centre départemental de dépistage et de soins (CDDS) a mis en place des séances de vaccinations gratuites. Celles-ci sont organisées le premier mardi de chaque mois, entre 9 h 30 et 12 h 30. Les vaccins pratiqués sont le ROR (Rougeole, Oreillons, Rubéole), le DTP (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite), le DTPC (Diphtérie, Tétanos, Poliomyélite, Coqueluche), l'hépatite B. Ils sont fournis gratuitement. Ces vaccins s'adressent à tous, à partir de 6 ans. Pour se faire vacciner, il est nécessaire de prendre rendez-vous au 01 34 06 00 98 (29 avenue de Paris, 95600 Eaubonne).

Collecte des objets encombrants

Attention, le ramassage des encombrants a lieu le 3^e mardi du mois, du mardi au vendredi.

Les jours de ramassage des objets encombrants diffèrent selon votre secteur d'habitation.

Secteur A les mardis 17 avril et 15 mai 2012

Secteur B les mercredis 18 avril et 16 mai 2012

Secteur C les jeudis 19 avril et 17 mai 2012

Secteur D les vendredis 20 avril et 18 mai 2012



Le dépôt des objets encombrants se fait uniquement la veille après 19 h. Merci de ne les déposer sur les trottoirs qu'aux jours et heures prévus.

Vous trouverez le plan et le calendrier annuel du ramassage des objets encombrants sur les sites www.ville-ermont.fr et www.syndicat-emeraude.com.

Pour les déchets spéciaux, pensez à les déposer à l'Éco-site du Plessis-Bouchard

Syndicat Émeraude - Éco-site

12 rue Marcel-Dassault

Parc d'activité des Colonnes

95130 Le Plessis-Bouchard

01 34 11 92 92

Heures d'ouverture du 1^{er} avril au

30 septembre (horaires d'été)

Tous les jours de 10 h à 20 h, sauf les mardis et jeudis de 14 h à 20 h.

Fermeture exceptionnelle les 1^{er} mai, 25 décembre et 1^{er} janvier.

www.syndicat-emeraude.com

contact@syndicat-emeraude.com

PRÉCARITÉ ÉNERGÉTIQUE

Habiter mieux

La précarité énergétique concerne près de 3,4 millions de ménages en France. L'État et l'Agence nationale de l'habitat (Anah) ont mis en œuvre un programme national d'aide à la rénovation thermique des logements. La communauté d'agglomération Val-et-Forêt participe au programme Habiter Mieux. Celui-ci a pour objectif de lutter contre la précarité énergétique avec une aide financière et un accompagnement personnalisé des propriétaires occupants aux revenus modestes. Les travaux d'amélioration de la performance énergétique du logement constitueraient un moyen décisif pour réduire les factures et permettre aux ménages d'avoir un niveau de confort thermique minimal. Il s'agit d'atteindre au minimum 25 % de gain en énergie par logement rénové.

Service Habitat de Val-et-Forêt

01 34 44 82 33

www.anah.fr/habitermieux

Espace Info Énergie

Vous recherchez des conseils sur la consommation et la maîtrise de l'énergie de votre habitation ? La communauté d'agglomération Val-et-Forêt a mis en place une permanence Info Énergie lors de laquelle un conseiller est présent pour répondre à toutes vos questions d'ordre énergétique de l'habitat.

En appelant gratuitement depuis un poste fixe le 0 800 095 700, vous pourrez prendre rendez-vous avec le conseiller en énergie mais aussi joindre la chargée de mission Développement durable de la communauté d'agglomération.

Les prochaines permanences de l'Espace Info Énergie à Val-et-Forêt se tiendront les mardis 10 avril et 9 mai, de 16 h à 20 h.

Rendez-vous au 0 800 095 700

Éducation : les errements du Gouvernement et de la majorité d'Hugues Portelli

Depuis 2007, la politique éducative du Gouvernement de François Fillon est en échec. Les inégalités sont aujourd'hui la règle, les élèves en difficulté scolaire sont abandonnés par manque d'effectifs. De même, les violences dans les établissements sont en augmentation, là encore du fait des suppressions de postes dans l'Éducation nationale (77000 postes supprimés en 5 ans). La France est aujourd'hui le pays de l'OCDE qui compte le plus faible taux d'encadrement en primaire avec 5 enseignants pour 100 élèves (il est de 11 au Portugal).

Cette politique a des conséquences désastreuses pour l'avenir de nos enfants. L'échec scolaire est en progression et toucherait aujourd'hui 18 % des élèves en fin de collège. Les collèges d'Ermont n'échappent pas à cette politique budgétaire drastique.

Lorsque le corps enseignant du collège Jules-Ferry a eu connaissance de la suppression de 47 heures d'enseignement pour la rentrée 2012/2013, un collectif s'est créé regroupant les enseignants et

les trois associations représentatives de parents d'élèves. Ce collectif a mis en place une journée « collège mort » le vendredi 3 février 2012 pour signifier sa protestation. Ce même collectif a saisi l'ensemble des élus de notre commune en proposant un texte unanime qui dénonce ses nouvelles suppressions d'heures, tout en rappelant le contexte de dégradation de l'éducation en France. En Conseil municipal, Monsieur Portelli a cru bon de supprimer du texte, qu'il a jugé trop « politique », un paragraphe qui ne reprenait que des données chiffrées sur le nombre de suppression de postes dans l'Éducation nationale depuis 2007 (données émanant dudit ministère et ne faisant l'objet d'aucune contestation possible). Les errements du gouvernement sont probablement difficiles à assumer localement par l'UMP...

Le groupe Générations Ermont n'a pas souhaité se livrer à cette mascarade et n'a pas pris part au vote d'un texte que Monsieur Portelli a édulcoré pour qu'il ne fâche pas ses collègues du gouvernement. Pire, lorsque nous avons soumis au vote du

Conseil municipal le texte intégral présenté unanimement par les enseignants et les parents d'élèves de Jules-Ferry, la majorité de Monsieur Portelli a voté contre!

Par son vote unanime, la majorité municipale a donc validé son accord avec les orientations de l'UMP dans le domaine de l'éducation et de l'école, réinventant le concept du pompier pyromane. On ne peut pas à la fois voter la démolition de notre système scolaire au Parlement et réclamer des moyens localement. Cette attitude est au mieux démagogique, au pire irresponsable.

Le groupe Générations Ermont

Mathias Trogrlic
Christophe Rodrigues
Tala Khiyachi
Marine Gilbert
Alain Fabre
Jean-François Heusser
www.generations-ermont.fr
contact@generations-ermont.fr

FA-IMMOBILIER

VENTES • ACHATS
LOCATIONS



01 34 16 30 55

95, rue du Général Leclerc - 95600 EAUBONNE

Secteur gare Ermont - Eaubonne

www.fa-immobilier.com

Estimations gratuites

Fierdel
Création
Location Vente
Prêt à porter féminin
Accessoires - Chaussures

60 rue Flammarion 95600 Eaubonne

01 39 59 74 92

06 67 09 07 19 / 06 50 26 74 05

e-mail : contact@fierdel.fr

Horaires d'ouverture du mardi au samedi 10h-12h / 14h-18h

EXCEPTIONNELLEMENT le vendredi nocturne jusqu'à 20h30 sur rendez-vous

www.fierdel.fr

Bienvenue à tous

vacances séjours d'été 2012

ville-ermont.fr

Randonnées à vélo, activités nautiques, tir à l'arc, activités de la ferme...
Et plein d'autres surprises pour cet été !

VILLE d'ERMONT

Marché Horticole
Samedi 28 avril
Rue Saint-Flaive Prolongée
8 h 30 à 19 h

Animations
Compositions florales
Paysagistes Pépiniéristes
Professionnels en matériels de jardinage
Professionnels de l'horticulture

VILLE d'ERMONT
LOMBARD & GUERIN GESTION

GAZ SERVICE RAPIDE
À votre service depuis plus de 25 ans

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
ÉNERGIES RENOUVELABLES

SAV
FRISQUET, DE DIETRICH,
ELM LEBLANC, CHAFFOTEAUX,
SAUNIER ET DUVAL...
DEVIS GRATUIT

Vente, installation, dépannage,
ramonage, désembouage...

Contrat d'entretien 99 € TTC
Chaudières gaz . B.T

01 39 59 26 04
23, rue de Montmorency
95600 EAUBONNE
Fax : 01 39 59 67 04
www.gazservicerapide.com

Reprise ancienne chaudière 230€ TTC

CLINIQUE CLAUDE BERNARD
9, avenue Louis Armand 95120 ERMONT
01 30 72 33 33

CHIRURGIE	KINÉSITHÉRAPIE RÉÉDUCATION 01 30 72 33 33
CHIRURGIE ROBOTIQUE	LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES 01 30 72 35 30
MATERNITÉ / NÉONATOLOGIE	RADIOLOGIE / SCANNER / IRM 01 30 72 33 30
ENDOSCOPIE	
CENTRE HÉMODIALYSE	

URGENCES 24h/24 : 01 30 72 35 17

A 200 mètres de la Gare RER Ermont/Eaubonne
www.clinique-claude-bernard.fr

Jusqu'au 28 avril

Exposition *Le Mouton, la laine et le développement durable* à la Médiathèque intercommunale André-Malraux

Dimanche 1^{er}

8 h 45 : marche nordique. *Groupe pédestre de la MJC*

9 h - 17 h : formation *Prévention secours civique* de niveau 1 (PSC 1). *Croix-Rouge*

9 h 30 : petit déjeuner et activités de relaxation à la Maison des associations. *MJC*

14 h 30 et 16 h : spectacle *L'avenir du futur* à la Maison des associations. *MJC*

17 h 30 : l'évènement des 50 ans, la balade en ballon, au parc Beaulieu. *MJC*

18 h 30 : apéritif de clôture des 50 heures à la Maison des associations. *MJC*

Mardi 3

14 h : conférence *Marco Polo*. *Club féminin « Pénélopes d'aujourd'hui »*

18 h - 22 h : dégustation-vente bio à la Maison des associations. *MJC*

Mercredi 4

10 h 30 : contes *Tricote-moi des histoires* pour les 6 ans et plus à la Médiathèque intercommunale André-Malraux

18 h & 20 h 45 : comédie dramatique en V.O. avec *The Descendants*. *Cinéma Pierre-Fresnay*

20 h 45 : spectacle *Naz*, un spectacle au Théâtre de l'Aventure. *MJC*

Jeudi 5

8 h : sortie au château de Pierre-fonds. *CCAS*

8 h 45 : marche nordique. *Groupe pédestre de la MJC*

14 h : concours de belote. *Club « Tambour battant »*

18 h 30 : conférence *Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'art contemporain* sur le thème *Tout a-t-il été déjà fait... en art ?*

à la Médiathèque intercommunale André-Malraux. *Pôle Culturel*

20 h 30 : théâtre avec *L'île des esclaves* de Marivaux au Théâtre Pierre-Fresnay. *Pôle Culturel*

Vendredi 6

20 h 30 : *Chantier public* à l'Espace des sciences de la MJC à la Maison des associations. *MJC*

Samedi 7

7 h 30 - 13 h 30 : animations pour les trente ans du marché Saint-Flaive. *Relations Publiques*

10 h : conte *Tout petit, je lis aussi ! et Le bateau de Monsieur Zouglouglou* à la bibliothèque intercommunale *Les Passerelles*

14 h : journée jeux à la Maison des associations. *MJC*

17 h : théâtre dès 18 mois avec *Le grand saut* au Théâtre de l'Aventure. *Pôle Culturel*

COMPLET

Dimanche 8 avril

8 h 45 : randonnée pédestre. *Groupe pédestre de la MJC*

Mardi 10

13 h 15 : visite des jardins Albert Kahn à Boulogne-Billancourt. *Club féminin « Pénélopes d'aujourd'hui »*

16 h - 20 h : permanence Espace Info Énergie à Val-et-Forêt. *Communauté d'agglomération Val-et-Forêt*

Mercredi 11

9 h : sortie à l'aquarium de Paris, cinéma et repas. *Club « Le Bel Âge »*

9 h 30 : contes pour les 0-3 ans à la bibliothèque intercommunale *Les Passerelles*

14 h - 19 h : Forum été à l'Espace Jeunesse. *Direction de la Jeunesse et des Sports*

18 h & 20 h 45 : drame en V.O. avec *Une bouteille à la mer*. *Cinéma Pierre-Fresnay*

Jeudi 12

8 h 45 : randonnée pédestre. *Groupe pédestre de la MJC*

11 h 30 : repas antillais. *Club « Tambour battant »*

14 h 30 : thé dansant des seniors à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay. *CCAS*

15 h et 17 h : ateliers *Aide aux aidants et psychomot* à l'EHPAD Les Primevères. *CCAS*

20 h 30 : concert Lionel Suarez Trio au Théâtre de l'Aventure. *Pôle Culturel*

Vendredi 13

20 h 30 : commedia dell'arte avec *Le mariage de Figaro* au Théâtre Pierre-Fresnay. *Pôle Culturel*

20 h 30 : théâtre *Procès de l'Histoire* au Théâtre de l'Aventure. *MJC*

Samedi 14

9 h 45 : atelier de jardinage au naturel sur le thème *Accueillir les insectes pollinisateurs dans son jardin* à la Maison des jeunes et de la culture. *Développement Durable*

14 h 30 : théâtre *Demande d'atterrissage après turbulence* au Théâtre de l'Aventure. *MJC*

17 h 30 : théâtre *C'est dans les yeux brûlés des femmes* au Théâtre de l'Aventure. *MJC*

21 h : théâtre *Madame Marguerite* au Théâtre de l'Aventure. *MJC*

Dimanche 15 avril

8 h 45 : marche nordique. *Groupe pédestre de la MJC*

14 h 30 : théâtre *Deux femmes pour un fantôme* au Théâtre de l'Aventure. *MJC*

17 h 30 : concert de *Vocalys* au Théâtre de l'Aventure. *MJC*

Mardi 17

20 h : concert en l'Eglise Saint-Flaive. Les amis de Ny Ako

Du mardi 17 au vendredi 20

Ramassage des encombrants selon secteurs. *Syndicat Émeraude*

Mercredi 18

13 h 30 - 18 h : formation *Prévention secours civique de niveau 1* (PSC 1). *Croix-Rouge*

14 h 30 : film d'animation dès 6 ans avec *Zarafa*. *Cinéma Pierre-Fresnay*

18 h & 20 h 45 : drame avec *Extrême-ment fort et incroyablement près*. *Cinéma Pierre-Fresnay*

Jeudi 19

9 h - 12 h : permanence au CCAS. *Ami Services*

9 h - 17 h : formation *Prévention secours civique de niveau 1* (PSC 1). *Croix-Rouge*

14 h : loto. *Club « Tambour battant »*

Samedi 21

15 h : speed-booking à la Médiathèque intercommunale André-Malraux

Dimanche 22

8 h 45 : randonnée pédestre. *Groupe pédestre de la MJC*

Du 23 au 27

10 h 30 - 16 h 30 : stage *rugby-cité* au complexe sportif Saint-Exupéry. *Direction de la Jeunesse et des Sports*

Mercredi 25

18 h & 20 h 45 : comédie dramatique avec *Hasta la vista !* *Cinéma Pierre-Fresnay*

Jeudi 26

8 h 45 : randonnée pédestre. *Groupe pédestre de la MJC*

14 h : défilé costumé et mise à feu du bonhomme carnaval, suivi d'un bal pour enfants, à l'Espace Yvonne-Printemps du Théâtre Pierre-Fresnay. *MJC*

14 h : sortie au Casino d'Enghien. *Club « Tambour battant »*

Samedi 28

8 h 30 - 19 h : marché horticole. *Relations Publiques*

14 h : battle de Krump avec l'association *Outsiderz* à la Maison des associations. *MJC*

Du 29 avril au 2 mai

Séjours en Hollande. *Club « Le Bel Âge »*

Dimanche 29

10 h : commémoration des Déportés de la Seconde Guerre mondiale dans le parc de la mairie. *Relations Publiques*

Associations

- Ami Services - 01 39 59 22 33
- Club « Tambour Battant »
06 83 33 99 17
- Club féminin « Pénélopes d'aujourd'hui »
01 34 15 35 27
- Club « Le Bel Âge » - 01 34 15 71 45
- Croix-Rouge française - 06 74 94 91 49
- Groupe pédestre de la MJC
06 62 78 40 58
- Les amis de Ny Ako
01 34 15 56 25 / 06 66 46 22 59
- Maison des jeunes et de la culture
01 34 15 73 31
- Retraite sportive du Parisis (RSP)
01 34 15 96 91

Services municipaux

- Action Éducative 01 30 72 38 32
- Centre socio-culturel des Chênes
01 34 14 32 65
- Centre socio-culturel François-Rude
Espace Rebuffat 01 34 44 24 60
- Communication, Information,
Documentation & Archives 01 30 72 38 27
- Conservatoire Jacques-Juteau
Musique - Théâtre - Danse
01 34 15 51 14
- Développement durable 01 30 72 38 52
- Épicerie sociale 01 34 13 32 82
- État civil/Élections/Cimetière
01 30 72 38 38
- Jeunesse 01 34 44 10 30
- Point Cyb
01 34 44 10 35
- Espace loisirs jeunes
01 34 44 10 36
- Point information jeunesse
01 34 44 27 30
- CMEJ
01 34 44 10 37
- Petite Enfance et Prévention Santé
01 30 72 37 95
- PLU 01 30 72 37 18
- Pôle Culturel 01 30 72 37 11
- Police municipale intercommunale
01 30 72 94 60
- Politique de la Ville 01 30 72 38 21
- Relations Publiques 01 30 72 38 28
- Services Techniques municipaux
01 30 72 31 90
- Sports 01 34 44 10 30
- Théâtres Pierre-Fresnay et de l'Aventure
01 34 44 03 80
- Urbanisme 01 30 72 38 53
- Vie de Quartier et Gestion Urbaine de
Proximité 01 30 72 38 68

Établissements publics

- Bibliothèque intercommunale
"Les Passerelles" 01 34 14 97 32
- Centre communal d'action sociale
01 30 72 38 50
- Communauté d'agglomération
Val-et-Forêt 01 34 44 82 00
- Médiathèque intercommunale André-
Malraux 01 34 44 19 99
- Syndicat Émeraude 01 34 11 92 92